

# DODATOK č. 1

k Dohode o budúcej realizácii a spolufinancovaní stavby: „Považský Chlmec – stoková sieť“ – II. etapa  
č. SEVAK, a.s. – 31/2019  
č. Mesto Žilina – 639/20219




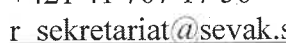
## Čl. I. Zmluvné strany

### Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

Sídlo: Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina  
Zastúpená: predstavenstvom

Oprávnení k podpisovaniu: Ing. Tatiana Štrbová, predseda predstavenstva  
Ing. Miroslav Kundrík, člen predstavenstva




IČO: 36 672 297  
DIČ: 2022238900  
IČ DPH: SK2022238900  
Zápis v OR: Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v  
Žiline,  
oddiel Sa vložka číslo 10546/L

Bankové spojenie:   
Číslo účtu:   
IBAN:   
SWIFT:   
Telefón: +421 41 707 17 11  
Fax: +421 41 707 17 56  
E-mail: [r\\_sekretariat@sevak.sk](mailto:r_sekretariat@sevak.sk)

(ďalej len ako „Stavebník“)

a

### Mesto Žilina

Právna forma: orgán územnej samosprávy  
Sídlo: Nám. obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Fiabáne, primátor  
IČO: 00 321 796  
DIČ: 2021339474  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
číslo účtu:   
IBAN:   
SWIFT: 

(ďalej len ako „Mesto“)

## Čl. II. Predmet dodatku č.1

V zmysle Čl. VI, bod 2 sa k Dohode o budúcej realizácii a spolufinancovaní stavby „Považský Chlmec – stoková sieť“ – II. etapa č. SEVAK, a.s. 31/2019 a č. mesta Žilina 639/2019 zo dňa 19.11.2019 (ďalej len Dohoda) uzatvára dodatok vrátane aktualizácie Prílohy č.1 (Rekapitulácia stavebných objektov). Po ukončení verejného obstarávania dochádza k upresneniu ceny, ktorá bola v pôvodnej Dohode uvedená ako predpokladaná, vychádzajúca z rozpočtových nákladov uvedených v realizačnej projektovej dokumentácii. Zhotoviteľom stavebných prác bude: Skupina dodávateľov „VS-C Považský Chlmec“ VODOHOSPODÁRSKE STAVBY, a.s. .

Predmetom dodatku č. 1 je zmena Čl. VI Financovanie stavby.

1. Čl. VI, bod č. 1 sa mení nasledovne:

Stavebník a Mesto sa dohodli na spoločnom financovaní investičnej akcie „Považský Chlmec – stoková sieť“ – II. etapa uvedenej v čl. II, ods. 1 tejto dohody, spôsobom a pomerom podľa Uznesenia Mestského zastupiteľstva .

Celková výška nákladov **na stavebné práce** (Príloha č.1) pre stavbu: „Považský Chlmec – stoková sieť“ – II. etapa z rozpočtu víťaza verejného obstarávania je vo výške **2 487 589,23 EUR bez DPH**.

Slovom: dva milióny štyristoosemdesiatšesťstoosemdesiatdeväť eur a 23 centov bez DPH

- Stavebník sa bude na nákladoch podieľať čiastkou **1 442 955,47 EUR bez DPH**,

Slovom: milión štyristoštyridsaťdvatisícdeväťstopäťdesiatpäť eur a 47 centov bez DPH

- Mesto sa bude na nákladoch podieľať čiastkou **1 044 633,76 EUR bez DPH**, teda 1 253 560,51 EUR s DPH.

Slovom: milión štyridsaťštyritisícšesťstotridsaťtri eur a 76 centov bez DPH

Celková výška nákladov **na projektovú dokumentáciu** (Príloha č.1) je **60 600 EUR bez DPH**.

Slovom: šesťdesiatšesťsto eur bez DPH

- Stavebník hradí časť nákladov na projektovú dokumentáciu v súlade s pomerom nákladov na stavbu **35 148 EUR bez DPH** (42 177,60 EUR s DPH)

Slovom: tridsaťpäťtisícstoštyridsaťosem eur bez DPH

- Mesto bude hradíť časť nákladov na projektovú dokumentáciu v súlade s pomerom nákladov na stavbu **25 452 EUR bez DPH** (30 542,40 EUR s DPH).

Slovom: dvadsaťpäťtisícštyristopäťdesiatdva eur bez DPH

2. Čl. VI, bod č. 3 sa mení nasledovne:

Náklady vynaložené na stavebný objekt dažďovej kanalizácie, a to projektové a stavebné práce, bude Stavebníkovi refundovať Mesto, a to po odovzdaní a prevzatí stavebného objektu bez väd a nedorobkov v zmysle čl. VII tejto dohody.

**Stavebné práce (dažďová kanalizácia):** 1 044 633,76 EUR bez DPH, teda **1 253 560,51 EUR s DPH**

Slovom: milión štyridsaťštyritisícšesťstotridsaťtri eur a 76 centov bez DPH

**Projektová dokumentácia:** 25 452 EUR bez DPH, teda **30 542,40 EUR s DPH**

Slovom: dvadsaťpäťtisícštyristopäťdesiatdva eur bez DPH

**Celková suma za stavebné a projektové práce je:**

1 070 085,76 EUR bez DPH, teda **s DPH 1 284 102,91 s DPH**

Slovom: milión sedemdesiatštyrisícosemdesiatpäť eur a 76 centov bez DPH

3. Čl. VI. bod č. 5 sa mení nasledovne:

Mesto vykoná refundáciu nákladov Stavebníka podľa čl. VI ods. 3 tejto Dohody v súlade s dodatkom č. 1 v nasledovných splátkach:

- a) splátka vo výške 428 034,31 € s DPH v lehote najneskôr do 6 mesiacov odo dňa podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí stavebného objektu bez väd a nedorobkov v zmysle čl. VII Dohody;
- b) splátka vo výške 428 034,30 € s DPH v lehote najneskôr do 12 mesiacov odo dňa podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí stavebného objektu bez väd a nedorobkov v zmysle čl. VII Dohody;
- c) splátka vo výške 428 034,30 € s DPH v lehote najneskôr do 18 mesiacov odo dňa podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí stavebného objektu bez väd a nedorobkov v zmysle čl. VII Dohody.

### **Čl. III.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
2. Všetky ostatné články Dohody ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Dohody o budúcej realizácii a spolufinancovaní stavby „Považský Chlmec – stoková sieť“ – II. etapa č. SEVAK, a.s. 31/2019 a č. mesta Žilina 639/2019 zo dňa 19.11.2019.
4. Dodatok je vyhotovený v **šiestich vyhotoveniach**, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po tri vyhotovenia.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, že je uzavretý podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

Príloha č. 1: Rekapitulácia stavebných objektov  
Príloha č. 2: Rozpočet stavby – rekapitulácia

V Žiline, dňa ..... - 4 -08- 2020

**Za Stavebníka:**

.....  
Ing. Tatiana Štrbová, predsedníčka predstavenstva

.....  
Ing. Miroslav Kundrík, člen predstavenstva

V Žiline, dňa ..... 21 -07- 2020

**Za Mesto:**

.....  
primátor

**Rekapitulácia stavebných objektov**

Dĺžka splaškovej kanalizácie – 1 837,30 m

Dĺžka výtlaku – 499 m

Dĺžka dažďovej kanalizácie – 873,00 m

Líniové odvodňovacie prvky – zatvorené – 1 246,50 m

Preložky IS - v rámci stavby sa plánuje aj s preložkou vodovodu cca 870 m a preložkou plynovodu cca 400 m

**II. ETAPA****A. z rozpočtu zhotoviteľa stavby (bez DPH)**

Popis	SEVAK	MESTO ŽILINA	Celkom [EUR bez DPH]
01-Splašková kanalizácia	1 163 779,00		1 163 779,00
02- Dažďová kanalizácia		1 021 933,76	1 021 933,76
03- Preložky IS	167 214,70		167 214,70
04 - Preložka plynovodu	89 261,77		89 261,77
05- ostatné vedľajšie náklady	22 700,00	22 700,00	45 400,00
<b>Celkom [EUR bez DPH]</b>	<b>1 442 955,47</b>	<b>1 044 633,76</b>	<b>2 487 589,23</b>

**B. náklady na projektovú dokumentáciu (bez DPH)**

Popis	SEVAK	MESTO ŽILINA	Celkom [EUR bez DPH]
Projektová dokumentácia - II. etapa	33 147	24 003	57 150,00
Projektová dokumentácia - zmena č.2	2 001	1 449	3 450,00
<b>Celkom [EUR bez DPH]</b>	<b>35 148</b>	<b>25 452</b>	<b>60 600,00</b>

II. ETAPA - CELKOM A+B	SEVAK	MESTO ŽILINA	Celkom [EUR bez DPH]
<b>Celkom [EUR bez DPH]</b>	<b>1 478 103,47</b>	<b>1 070 085,76</b>	<b>2 548 189,23</b>

**Dozorná časť:**

Popis	Poznámka
Stavebný dozor	interný pracovník SEVAK
BOZP	externý pracovník
Autorský dozor	externý pracovník

## REKAPITULACE OBJEKTŮ STAVBY A SOUPISŮ PRACÍ

Kód: HDP Brno-217102z1a

Stavba: Povážský Chlmec - Stoková sieť - Zmena stavby pred dokončením - II.etapa

Místo:

Datum:

18.02.2020

Zadavatel: Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

Projektant:

Sweco Hydroprojekt a.s.,  
divize Morava

Uchazeč: VODODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s., Rontgenova 26, 8; Zpracovateľ:

Kód	Popis	Cena bez DPH [EUR]	Cena s DPH [EUR]
<b>Náklady z rozpočtů</b>		<b>2 487 589,23</b>	<b>2 985 107,08</b>
01	<b>Povážský Chlmec - Stoková sieť - Zmena stavby pred dokončením - II.etapa</b>	2 487 589,23	2 985 107,08
001	SO 5-5 Splašková kanalizácia	1 163 779,00	1 396 534,80
002	SO 5-5.6 Dažďová kanalizácia	1 021 933,76	1 226 320,51
003	SO 5-5.7 Přeložky inžinierskych sietí	167 214,70	200 657,64
004	SO 5-5.7 Přeložky plynovodu	89 261,77	107 114,12
005	Ostatní a vedlejší náklady	45 400,00	54 480,00